第一图书网, tushu007.com

# <<铁道车辆汉英>>

## 图书基本信息

书名：<<铁道车辆汉英>>

13位ISBN编号：9787113109325

10位ISBN编号：7113109322

出版时间：2010-3

出版时间：中国铁道出版社

作者：张胜利　主编

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

## 前言

在我从事外语研究、翻译和教学的多年实践中，经常听朋友们反映，读懂英语专业书籍很难，而读懂铁路专业书籍更难。
这是因为读者不仅要精通英语，还要懂得专业知识和专业词汇。
正是由于这个原因，许多英文水平相当高的人仍然会对专业英语文章望而却步。
随着现代社会日新月异的发展，英语这一古老的语种也在伴随时代发展而发展，随着社会进步而进步。
目前英语的词汇总量已超过100万，专业、行业词汇约占总词汇量的9%，虽然使用频率较低，却是英语的重要组成部分，在行业交流、沟通中占有重要地位。
二十一世纪的中国在引领世界铁路发展。
1997年以来，中国铁路经历了六次大提速，从时速60公里以下的低速铁路，发展到时速120公里的常速铁路，又发展到时速140～160公里的提速铁路，现在更是建成了时速达到200～350公里的高速铁路。
在中国铁路和城市轨道交通发展强劲需求的带动下，中国铁路移动装备制造业通过技术引进、高端技术消化吸收和自主创新，在几年内已赶超世界先进水平，在高速动车组、大功率内燃、电力机车等领域取得了令人瞩目的成绩，“这是一场由蒸汽机车时代步入内燃与电力机车时代，再迈向如今高速动车时代的跨越式革命。
”中国铁路在国际业内的话语权、关注度和行业地位都在不断提高，与国际的交流、交往日益紧密，中国机车车辆已越来越多地走出国门，成为世界铁路装备制造市场的重要力量。
我国铁路从业人员和翻译人员对于铁路行业英语的掌握和运用水平及会话能力，已成为铁路系统对外交流交往、技术引进、商务洽谈、合同谈判的关键环节之一。
提高铁路行业，特别是涉外制造企业人员及翻译人员的铁路专业外语水平，对加强对外交流沟通、促进移动装备产品的出口具有重要意义。
在这种情况下，《铁道车辆汉英一英汉词汇》的及时编辑和出版对铁路机车车辆行业的对外交流势必会起到一定的促进作用。

第一图书网, tushu007.com



## 内容概要

本书联系国内外铁路机车车辆和动车组的发展趋势和技术前沿，结合铁路机车车辆行业设计、生产、海外营销、商务谈判实务，对本领域内的相关专业词汇，尤其是高速动车组方面的专业词汇进行收集、提炼和整理，并提供汉英和英汉两种释义。

在汉英部分，本书首次采用首字声母和韵母结合的组合查找方法，以缩短查询时间，方便读者使用。

本书可供铁路机车车辆行业领域的生产、科研、教学、翻译以及相关从业人员和高校车辆工程专业的师生使用，是一本较好的参考工具书。

第一图书网, tushu007.com

# <<铁道车辆汉英>>

## 书籍目录

汉英部分 A B B(a) B(e) B(i) B(o) B(u) C C(a) C(e) C(i) C(o) C(u) D D(a) D(e) D(i) D(o) D(u) F F(a) F(e) F(u) G G(a) G(e) G(o) G(u) H H(a) H(e) H(o) H(u) J J(i) J(u) K K(a) K(e) K(o) K(u) n L(a) L(e) L(i) L(o,u) M M(a) M(e) M(i) M(o) M(u) N N(e) N(i,o,u) O p P(a) P(e) P(i) P(o,u) Q Q(i) Q(u) R R(a) R(e) R(i,o,u) S S(a) S(e) S(i) S(o) S(u) T T(a) T(e) T(i) T(o) T(u) W W(a) W(e) W(o) W(u) X X(i) X(u) y Y(a) Y(e) Y(i) Y(o) Y(u) Z Z(a) Z(e) Z(i) Z(o) Z(u) 以英文、数字开头的部分 英汉部分 A B C D E F G H K L M N O p Q R S T U V W X y Z

## 章节摘录

B(i)比冲 specific impulse比功率 power／weight ratio比价 comparative price比较仪 comparator比例车辆模型试验台 scale vehicle bench比热 specific heat比热比 ratio of specific heats，specific heat ratio比容系数 specific volume笔误 clerical error毕奥-萨伐尔定理 biot-savart law闭合冷却系统 closed cooling systern闭环控制 closed-loop control闭路 closed circuit闭路电视 closed circuit television闭门器 door closer闭锁装置 locking device壁灯 alley lamp，panel lamp，wall lamp避让线 relief line边角料 trim边界层 boundary layer边界层分离 boundary layer separation边界层厚度 thickness of boundary layer边界层基本方程 boundary layer equations边界函数 boundary function边界条件 boundary condition边境交货 Delivered At Frontier(DAF)边距(焊接) edge distance边梁 ide sill，solebar边条涡 lex vortices边条翼 leading edge extension，lex边走边卸阀 valve for unloading while moving编组 composition，set off，set out编组调车场 marshalling yard扁平端子 flat terminal变电站 substation变刚度弹簧 variable stiffness spring变更卸货港附加费 alternation of destination charge变后掠翼variable sweep wing变极调速 pole changing speed control变流器 (变交流电为直流电) convertor变扭比 torque ratio变扭器 torque converter变扭器轴 torque converter shaft变频调速 variable frequency speed control变色 discolor变速箱 gear box／case变速箱皮带轮 gearbox pulley变位阀 changeover valve变斜翼 variable oblique wing变形 deformation变压调速 variable voltage speed control变压器 transformer变载荷阀 variable load valve标定,标定值 rating标高 elevation标记 marks(mks)标记,标签 tag标识 marks and levels标准 norm／standard标准大气压 standard atmosphere标准轨距 standard gauge标准偏差 standard deviation标准说明书 standard specification

## 编辑推荐

《铁道车辆汉英-英汉词汇》是由中国铁道出版社出版的。

第一图书网, tushu007.com



## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com